F

NL

D

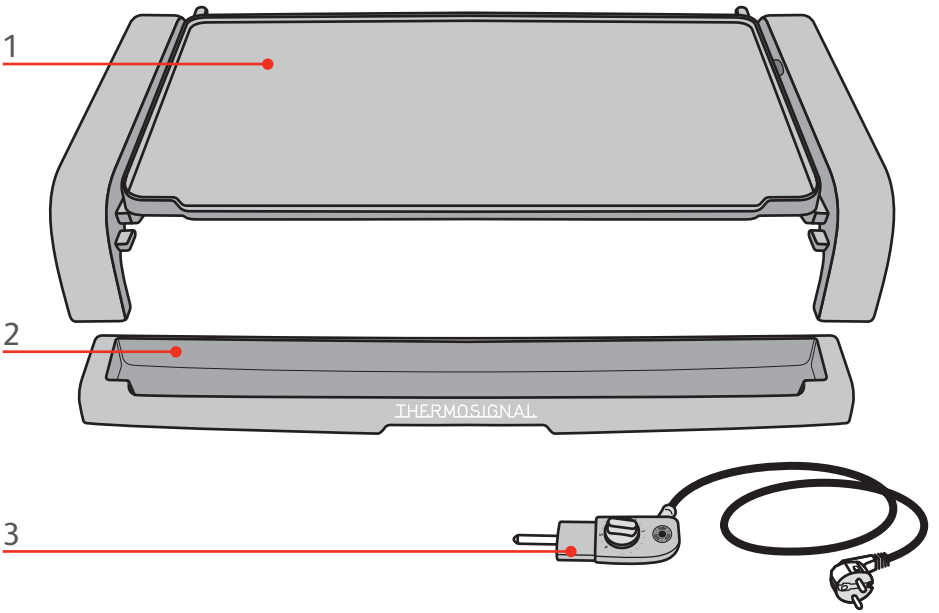
I

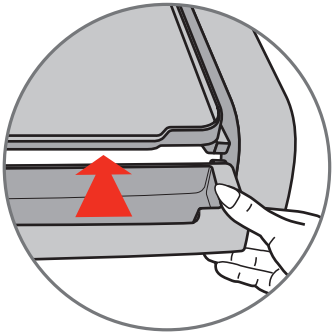
E

P

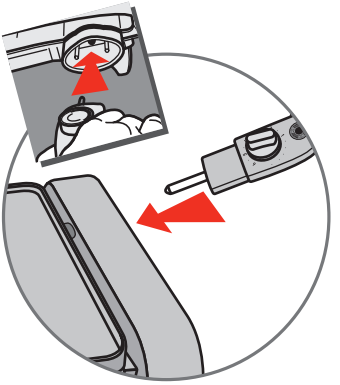
GB

PLANCHA THERMOSIGNAL

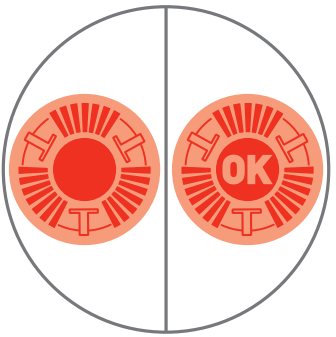

1
2
THERMOSIGNAL
3



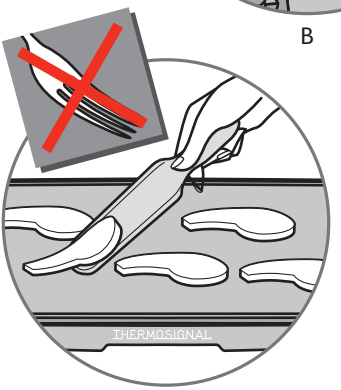
A



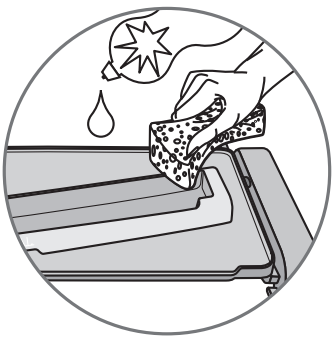
B



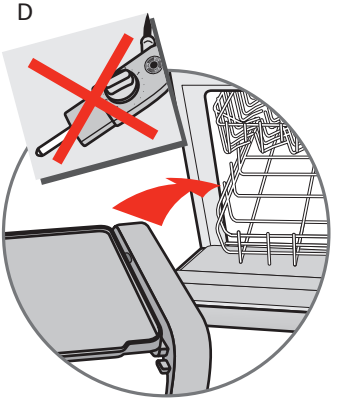
C 1 C 2



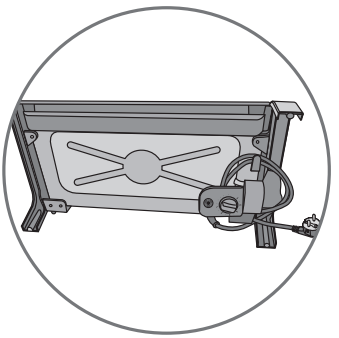
D



E



F



G

F

Merci d'avoir acheté cet appareil, destiné uniquement à un usage domestique.
Lire attentivement et garder à portée de main les instructions de cette notice, commune aux différentes versions suivant les accessoires livrés avec votre appareil.

Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité électromagnétique, Matériaux en contact avec les aliments, Environnement,…).

Notre société se réserve le droit de modifier à tout moment, dans l'intérêt du consommateur, les caractéristiques ou composants de ses produits.

Votre Plancha est un appareil à usages multiples :
en plus des grillades saines et savoureuses que vous pouvez cuisiner sans matière grasse, votre Plancha vous permet de réussir des préparations type teppanyaki japonais ou des petits déjeuners à l'américaine avec œufs sur le plat et bacon et même les célèbres pancakes ou tortillas.

Prévention des accidents domestiques

- Pour un enfant, une brûlure même légère peut parfois être grave. Au fur et à mesure qu'ils grandissent, apprenez à vos enfants à faire attention aux appareils chauds pouvant se trouver dans une cuisine.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si un accident se produit, passez de l'eau froide immédiatement sur la brûlure et appelez un médecin si nécessaire.

Montage

Avant la première utilisation

- Enlever tous les emballages, autocollants ou accessoires divers à l'intérieur comme à l'extérieur de l'appareil.
- Nettoyer le corps de l'appareil (1) et le bac à jus (2) (suivre les instructions du paragraphe "Après utilisation").
- Poser la base de l'appareil sur une surface propre et plane.
- Insérer le bac à jus (2) dans l'appareil - A.

Branchement et préchauffage

- Placer l'appareil sur un plan ferme.

Ne jamais placer votre appareil directement sur un support fragile (table en verre, nappe, meuble verni...).
Eviter de l'utiliser sur un support souple, de type nappe "Bulgomme".

Pour éviter la surchauffe de l'appareil, ne pas le placer dans un coin ou contre un mur .

Tout aliment liquide ou solide entrant en contact avec les pièces marquées du logo ⛌ ne peut être consommé.

- Dérouler entièrement le cordon.
- Vérifier que l'installation électrique est compatible avec la puissance et la tension indiquées sous l'appareil.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- Ne brancher l'appareil que sur une prise avec terre incorporée.
- Si une rallonge électrique est utilisée :
  - elle doit être avec prise de terre incorporée ;
  - veillez à l'emplacement du cordon avec ou sans rallonge, prendre toutes les précautions nécessaires afin de ne pas gêner la circulation des convives autour de la table et de telle sorte que personne ne s'entrave dedans.
- Positionner le thermostat de la prise mobile connecteur sur mini.
- Connecter la prise mobile connecteur (3) dans les broches de la résistance de l'appareil puis brancher le cordon sur le secteur - B.

Seule la prise mobile ou prise mobile de connecteur appropriée doit être utilisée.

Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.

Ne jamais brancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

Ne jamais utiliser l'appareil à vide.

• Laisser préchauffer l'appareil environ 10 minutes sur la position 5.

A la première utilisation, un léger dégagement d'odeur et de fumée peut se produire pendant les premières minutes.

Ne jamais utiliser l'appareil sans surveillance.

Les fumées de cuisson pourraient être dangereuses pour des animaux ayant un système de respiration particulièrement sensible, comme les oiseaux. Nous conseillons aux propriétaires d'oiseaux de les éloigner de la cuisine.

Cuisson

La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement.

Après le préchauffage, l'appareil est prêt à être utilisé.

• Le thermosignal indique visuellement que l'appareil a atteint la bonne température de cuisson - C1.
  - le voyant lumineux rouge s'allume quand la température de cuisson est atteinte - C2.
  - le voyant rouge s'éteindra et se rallumera régulièrement au cours de l'utilisation.
• Régler le thermostat sur la position de votre choix.
• Laisser cuire selon le degré de cuisson souhaité.

Ne pas couper directement sur l'appareil.

Pour préserver le revêtement de la plaque de cuisson, toujours utiliser une spatule plastique ou en bois - D.

Ne jamais interposer de feuille d'aluminium ou tout autre objet entre la plaque ou la grille et les aliments à cuire.

Si l'appareil est utilisé au centre de la table, le mettre hors de portée des enfants.

Ne pas poser d'ustensile de cuisson sur les surfaces de cuisson de l'appareil.

Ne pas toucher les parties métalliques et autres surfaces de l'appareil en chauffe ou en fonctionnement car elles sont très chaudes.

Ne pas retirer le tiroir de récupération des graisses pendant la cuisson. Si la quantité de viande à cuire est importante, vider le tiroir de récupération des graisses en fin de cuisson d'une série de viande et avant de mettre une nouvelle série de viande à cuire.

A la fin de la cuisson, l'appareil est chaud : le manipuler avec précaution.

Après utilisation

• Placer le thermostat sur la position mini (selon modèle).
• Débrancher le cordon du secteur, puis retirer la prise mobile connecteur de l'appareil.
• Laisser refroidir l'appareil.

La base de l'appareil (1) *et le bac à jus* (2) *se nettoient avec une éponge, de l'eau chaude et du liquide vaisselle* - E.

Ne pas mettre la plaque de cuisson chaude sous l'eau.

Ne pas utiliser d'éponge métallique, ni de poudre à récurer.

La base de l'appareil peut passer au lave-vaisselle - F.

Ne jamais plonger l'appareil avec sa prise mobile connecteur (3) *dans l'eau.*

La prise mobile de connecteur doit être retirée avant le nettoyage de l'appareil et le connecteur doit être séché avant d'utiliser à nouveau l'appareil.

Rangement

L'appareil peut se ranger verticalement - G.

Participons à la protection de l'environnement !
ⓘ Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
➲ Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

Wij danken u voor de aankoop van dit apparaat, dat uitsluitend bestemd is voor huishoudelijk gebruik. Lees de instructies van deze handleiding aandachtig door en houd ze binnen handbereik; deze handleiding betreft de verschillende modellen, aan de hand van de met het apparaat meegeleverde accessoires.

NL

Voor uw veiligheid voldoet dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgevingen (Richtlijnen Laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Materialen in contact met voedingswaren, Milieu…).

De fabrikant behoudt zich het recht voor dit apparaat of onderdelen daarvan in het belang van de gebruiker te allen tijde zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

De Plancha is een apparaat met verschillende gebruiksmogelijkheden:
naast het bereiden van gezonde en smakelijke mixed grills zonder toevoeging van vet is de Plancha ook zeer geschikt voor specialiteiten zoals Japanse Tepan gerechten, Amerikaans ontbijt met gebakken eieren en spek, grote pannenkoeken of tortilla's.

Het voorkomen van ongelukken in huis

- Voor kinderen kan een klein ongeluk soms zeer ernstige gevolgen hebben. Leer uw kinderen voorzichtig om te gaan met apparaten die een zeer hoge temperatuur kunnen bereiken.
- Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp en of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken. Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
- Als iemand zich brandt, koel de brandplek dan gelijk met koudwater en roep, indien nodig, de hulp in van een huisarts.

Montage

Voor het eerste gebruik

- Verwijder de volledige verpakking, de stickers en diverse accessoires, zowel aan de binnenkant als aan de buitenkant van het apparaat.
- Reinig het apparaat zelf (1), alsook de opvangbak voor vet en vleessappen (2) (volg hierbij de instructies uit de paragraaf "Na gebruik").
- Zet het voetstuk van het apparaat (1) op een schone en vlakke ondergrond.
- De opvangbak voor vet en vleessappen (2) in het apparaat plaatsen - A.

Aansluiten en voorverwarmen

- Plaats het apparaat op een stevige ondergrond.

Gebruik bij voorkeur geen zachte ondergrond zoals bijv. een kunststof tafelkleed.

Zet het apparaat nooit direct op een kwetsbare ondergrond (glazen tafel, tafelkleed, gelakt meubel...).

Om oververhitting van het apparaat te voorkomen, dient u dit niet in een hoek of tegen een muur te plaatsen.

Alle vaste of vloeibare etenswaren die in contact komen met de bestanddelen waarop het logo ⊠ staat, kunnen niet meer geconsumeerd worden.

- Rol het hele snoer uit.
- Controleer of het elektriciteitsnet overeenkomt met het vermogen en de spanning die onder het apparaat staan aangegeven.

Wanneer het netsnoer is beschadigd dient deze te worden vervangen door de fabrikant, zijn servicedienst of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon om een gevaarlijke sitiatie te voorkomen.

- Sluit het apparaat uitsluitend aan op een geaard stopcontact.
- Gebruikt u een verlengsnoer :
  - dan dient deze in goede staat en geaard te zijn;
  - zorg ervoor dat u het snoer, met of zonder verlengsnoer, zo neerlegt dat iedereen vrij rond de tafel kan lopen en er niemand over kan struikelen.
- De thermostaat van het apparaat op mini instellen.
- De contrastekker (3) van het snoer aanbrengen in het apparaat (a), en dan het snoer in het stopcontact steken - B.

U dient alleen de uitneembare stekker of de juiste uitneembare verbindingsstekker te gebruiken.

Dit apparaat is niet geschikt om gebruikt te worden in combinatie met een tijdschakelaar of afstandsbediening.

Sluit het apparaat nooit aan als u het niet direct gaat gebruiken.

Laat het apparaat nooit leeg aanstaan.

• Het apparaat ongeveer 10 minuten laten voorverwarmen op stand 5.

Bij de eerste ingebruikname kan er gedurende de eerste minuten een beetje rook en een geur vrijkomen.

Laat het apparaat nooit achter zonder toezicht.

De dampen die tijdens het bereiden van voedsel vrijkomen kunnen gevaarlijk zijn voor (huis)dieren met bijzonder gevoelige luchtwegen, zoals vogels. Wij raden u daarom aan eventuele vogels op een veilige afstand van de plek waar u het apparaat gebruikt te plaatsen..

Bakken

Wanneer het apparaat aanstaat, kan de temperatuur hoog oplopen. Raak de hete delen van het apparaat niet aan.

Na het voorverwarmen is het apparaat klaar voor gebruik.

• Het thermosignaal duidt visueel aan dat het apparaat de goede baktemperatuur heeft bereikt - C1.
  - het rode controlelampje licht op wanneer de baktemperatuur is bereikt - C2.
  - het rode controlelampje gaat uit en het zal regelmatig weer oplichten tijdens het gebruik.
• Zet de thermostaat op de gewenste stand.
• Laat het apparaat gedurende de gewenste kookduur aanstaan.

Niet direct op het apparaat snijden.

Om beschadigingen aan de bakplaat te voorkomen, adviseren wij u altijd een houten of kunststof spatel te gebruiken - D.

U mag nooit een velletje aluminiumfolie of ander voorwerp tussen de plaat of grill en de te bereiden voedingsmiddelen leggen.

Indien het apparaat midden op de tafel wordt gebruikt, dient u ervoor te zorgen dat het buiten bereik van kinderen blijft.

Plaats geen kookgerei op de kookoppervlakken van het apparaat.

Trek de opvanglade voor vet en vleessappen tijdens het bakproces niet uit het apparaat. Indien de hoeveelheid te bereiden vlees groot is dient u de opvanglade tussentijds te legen waarna u weer verder kunt gaan met bakken.

Na het gebruik is het apparaat zeer warm: ga er uiterst voorzichtig mee om.

Na gebruik

• Zet de thermostaat op de laagste stand (afhankelijk van het model).
• Het snoer uit het stopcontact trekken en dan de contrastekker van het snoer uit het apparaat halen.
• Laat het apparaat afkoelen.

De basis van het apparaat (1) *en de opvangbak voor vet en vleessappen* (2) *worden gereinigd met spons, warm water en afwasmiddel* - E.

Zet de bakplaat niet onder water terwijl ze warm is.

Gebruik geen metalen schuursponsje of schuurmiddelen.

De basis van het apparaat kan worden gereinigd in de vaatwasser - F.

Het apparaat en het snoer nooit onderdompelen (3) *in het water of enige andere vloeistof.*

De uitneembare verbindingsstekker dient te worden verwijderd voordat u het apparaat reinigt en de snoeraansluiting dient te worden gedroogd voordat u het apparaat weer in gebruik neemt.

Opbergen

Het apparaat kan verticaal opgeborgen worden - G.

Wees vriendelijk voor het milieu !
ⓘ Uw apparaat bevat materialen die geschikt zijn voor hergebruik.
➲ Lever het in bij het milieustation in uw gemeente of bij onze technische dienst.

Wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Gerät entschieden haben. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch in geschlossenen Räumen bestimmt. Lesen Sie bitte die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese griffbereit auf. Die Gebrauchsanleitung ist für alle Modelle gültig.

Für Ihre Sicherheit entspricht dieses Produkt allen gängigen Standards (Niederspannungsrichtlinie, elektromagnetische Verträglichkeit, Lebensmittelverordnung, Umweltschutz,...).

Unser Unternehmen behält sich das Recht vor, im Interesse des Verbrauchers Änderungen der technischen Eigenschaften und der Bestandteile vorzunehmen.

D

Das Plancha ist ein Gerät mit einer Weite an Gebrauchs-möglichkeiten:
sowohl für gesundes, schmackhaftes Gegrilltes, das man ohne Fett grillen kann, ist dieses Gerät auch perfekt für Spezialitäten wie das japanische Gericht Teppanyaki, Frühstück nach amerikanischem Stil mit Eiern und Speck oder die berühmten Pfannkuchen oder Tortillas.

Vorsorge gegen Haushaltsunfälle

- Für Kinder können selbst leichte Verbrennungen schwerwiegende Folgen haben.
  Bringen Sie Ihren Kindern im Laufe der Zeit bei, dass sie sich vor heißen Küchengeräten fernhalten sollen.
- Überlassen Sie niemals unbeaufsichtigt Kindern oder Personen das Gerät, wenn deren physische oder sensorische Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen sie am sicheren Gebrauch hindern. Sie müssen stets überwacht werden und zuvor unterwiesen sein. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicher zu gehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Im Falle eines Unfalls, lassen Sie bitte sofort kaltes Wasser über die Verbrennung laufen und rufen Sie gegebenenfalls einen Arzt.

Sicherheitshinweise

1 Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch:
Eine unsachgemäße Bedienung entbindet Tefal von jeglicher Haftung.

2 Entfernen Sie vor der ersten Inbetriebnahme alle Verpackungen und Aufkleber innerhalb und außerhalb des Gerätes und entnehmen Sie das Zubehör.

3 Überprüfen Sie, ob der Anschlußwert Ihres Gerätes mit der auf Ihrem Stromzähler angegebenen Spannung übereinstimmt.

4 Bei fehlerhaftem Anschluss erlischt die Garantie.

5 Das Gerät darf nur an geerdete Steckdosen angeschlossen werden.

6 Ihr Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch und nur für den Einsatz in geschlossenen Räumen vorgesehen.

7 Ziehen Sie den Netzstecker nach jeder Benutzung und vor jeder Reinigung des Gerätes.

8 Benutzen Sie Ihr Gerät nicht, wenn es nicht fehlerfrei funktioniert, gefallen ist oder sichtbare Schäden aufweist.

9 Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Wartung durch den Kunden, muss durch einen autorisierten Tefal Kundendienst erfolgen.

10 Die Zuleitung oder den Stecker niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen.

11 Lassen Sie die Zuleitung niemals in die Nähe von oder in Berührung mit den heißen Teilen des Gerätes, einer Wärmequelle oder einer scharfen Kante kommen.

12 Lassen Sie die Zuleitung niemals herunterhängen und ziehen Sie niemals den Stecker an der Zuleitung aus der Steckdose.

13 Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Zuleitung oder der Stecker beschädigt sind. Um jegliche Gefahr zu vermeiden, lassen Sie diese Teile durch den Tefal Kundendienst austauschen.

14 Bei Geräten mit einer losen Zuleitung darf nur die originale Zuleitung verwendet werden.

15 Stellen Sie das Gerät auf eine saubere, flache, stabile, hitzebeständige und gegen Wasserspritzer geschützte Unterlage.

16 Bei Verwendung einer Verlängerungsschnur muss diese einen Stecker mit Erdung aufweisen und sie muss so verlegt werden, dass niemand darüber stolpern kann.

17 Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

18 Bewegen Sie das Gerät niemals solange es heiß ist.

19 Das Gerät wird bei Betrieb sehr heiß. Vorsicht: Verbrennungsgefahr.

20 Sollten Teile des Gerätes in Brand geraten, versuchen Sie nicht, die Flammen mit Wasser zu löschen, sondern ziehen Sie den Netzstecker und ersticken Sie sie mit einem feuchten Tuch.

21 Nur original Zubehör verwenden.

22 Das Gerät nicht unter leicht entflammbare Gegenstände (z. B. Gardienen, Vorhänge, Regale) stellen.

23 Lassen Sie das Gerät vollständig auskühlen, bevor Sie es reinigen und wegräumen.

24 Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen des Gerätes, sondern benutzen Sie stets die Griffe.

D

Montage

Vor der ersten Inbetriebnahme

- Verpackungen, Aufkleber und Zubehör innerhalb und außerhalb des Gerätes entfernen.
- Den Rumpf des Geräts (1) und den Saftbehälter reinigen (2) (gemäß der Anleitung im Kapitel "Nach Gebrauch").
- Stellen Sie den Unterteil des Gerätes (1) auf eine saubere, glatte Fläche.
- Den Saftbehälter (2) in das Gerät einsetzen - A.

Anschluss und Vorheizen

- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, hitzeunempfindliche Fläche.

Stellen Sie Ihres Gerät niemals direkt auf einen empfindlichen Untergrund (Glastisch, Stoff, lackierte Möbel…). Vermeiden Sie die Verwendung auf einer weichen Unterlage, wie zum Beispiel gummierte Untersetzer.

Zur Vermeidung von Überhitzung des Gerätes darf dieses nicht in Ecken oder an einer Wand aufgestellt werden.

Lebensmittel, die mit Gegenständen in Berührung kommen, die dieses Symbol ⧖ tragen, dürfen nicht mehr verzehrt werden.

- Wickeln Sie das Kabel vollständig ab.
- Überprüfen Sie, ob Ihre elektrischen Anschlüsse mit der unter dem Gerät angegebenen Stromstärke und Spannung übereinstimmt.

Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnliche qualifizierte Person erstetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an.
- Falls Sie ein Verlängerungskabel benutzen:
  - stellen Sie sicher, dass sie ein geerdetes Kabel verwenden;
  - bitte treffen Sie alle geeigneten Maßnahmen, damit das Stromkabel und gegebenenfalls das Verlängerungskabel die Bewegungsfreiheit der Gäste bei Tisch nicht beeinträchtigen und niemand darüber stolpern kann.
- Das Thermostat des Gerätesteckers auf "mini" stellen.
- Den Gerätestecker in die Anschlussstelle des Geräts stecken (3) und das Kabel an das Netz anschließen - B.

Es dürfen nur passende Kupplungen oder Buchsenkupplungen verwendet werden.

Dieses Gerät ist nicht dazu ausgelegt, mit einem Timer oder einer gesonderten Fernbedienung in Betrieb gesetzt zu werden.

Das Gerät niemals am Stromkreislauf lassen, wenn es nicht in Betrieb ist.

Das Gerät niemals benutzen, wenn es leer ist.

- Das Gerät ca. 10 Min. auf der Position 5 vorheizen.

Bei der ersten Inbetriebnahme kann es in den ersten Minuten zu leichter Geruchs- oder Rauchentwicklung kommen.

Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist.

Die Kochdämpfe können für Tiere mit einem besonders empfindlichen Atemsystem wie Vögel eine Gefahr darstellen. Vogelhaltern wird empfohlen, die Tiere vom Kochplatz entfernt zu halten.

Kochen

Die zugänglichen Flächen können während des Betriebs hohe Temperaturen erreichen. Berühren Sie nicht die heißen Flächen des Geräts.

Nach dem Vorheizen ist das Gerät zur Benutzung bereit.

- Das Thermosignal zeigt visuell an, dass das Gerät die ideale Gartemperatur erreicht hat - C1.
  - Das rote Lämpchen geht an, sobald die Gartemperatur erreicht ist - C2.
  - Das rote Lämpchen geht während des Betriebs regelmäßig aus und an.
- Stellen Sie den Thermostat auf die gewünschte Position.
- Die Kochzeit richtet sich nach Ihrem persönlichen Geschmack.

Nicht direkt auf dem Gerät schneiden.

Benutzen Sie stets einen Spatel aus Plastik oder Holz, um die Beschichtung der Kochplatte nicht zu beschädigen - D.

Legen Sie nie Aluminiumfolie oder sonstige Gegenstände zwischen die Platte oder den Rost und das Gargut.

Wenn das Gerät in der Mitte des Tisches benutzt wird, darf er sich nicht in Reichweite von Kindern befinden.

Legen Sie keine Kochutensilien auf die Kochflächen des Geräts.

Nehmen Sie die Fettauffangschale nicht während der Garzeit heraus. Beim Garen von großen Fleischmengen muss die Fettauffangschale zwischen den verschiedenen Portionen geleert werden.

Am Ende der Garzeit ist das Gerät noch heiß: vorsichtig damit umgehen.

Nach der Benutzung

- Das Thermostat des Gerätesteckers auf "mini" stellen (je nach Modell).
- Das Kabel ausstecken und den Gerätestecker aus dem Gerät ziehen.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen.

Der Geräteuntersatz (1) *und der Saftbehälter* (2) *werden mit einem Schwamm, warmem Wasser und Spülmittel gereinigt* - E.

Die heiße Garplatte darf nicht ins Wasser getaucht werden.

Benutzen Sie keine Topfreiniger aus Metall und Scheuermittel.

Der Geräteuntersatz kann in der Geschirrspülmaschine gewaschen werden - F.

Das Gerät niemals mit dem Gerätestecker in (3) *Wasser tauchen.*

Die Kupplung der Buchse muss vor der Reinigung des Geräts abgenommen werden. Die Buchse muss vor der erneuten Benutzung des Geräts getrocknet werden.

Aufbewahrung

Das Gerät kann vertikal verstaut werden - G.

Denken Sie an den Schutz der Umwelt !
Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.
Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

Grazie per aver acquistato questo apparecchio, destinato al solo uso domestico.
Leggere attentamente e tenere a portata di mano le istruzioni del presente foglietto illustrativo; esse fanno parte delle diverse versioni di accessori forniti insieme al vostro apparecchio.

Per la vostra sicurezza, questo prodotto è conforme alle norme in vigore (Direttiva Basso Voltaggio, Compatibilità elettromagnetica, Materiali compatibili con il cibo, Ambiente,...).

La nostra società si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento, nell'interesse del consumatore, caratteristiche o componenti di questo prodotto.

Plancha è un apparecchio con un'ampia possibilità di utilizzi:
adatto per una cottura salutare, potete per esempio cucinare saporite grigliate miste senza grasso, Plancha è anche perfetto per altri tipi di specialità come piatti giapponesi teppanyaki, breakfast americano con uova strapazzate e bacon, le famose pancakes o le tortillas.

Prevenzione degli incidenti domestici

- Per un bambino, anche una piccola scottatura può a volte essere qualcosa di serio.
  Man mano che crescono, insegnate ai vostri bambini a stare attenti agli elettrodomestici che scottano in cucina.
- Questo apparecchio non dovrebbe essere utilizzato da persone (compresi i bambini) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali sono ridotte, o da persone prive di esperienza o di conoscenza, tranne se hanno potuto beneficiare, tramite una persona responsabile della loro sicurezza, di una supervisione o di istruzioni preliminari relative all' utilizzo dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Nel caso di incidente, sciacquare immediatamente la scottatura con acqua fredda e chiamare un medico se necessario.

I

Montaggio

Prima del primo utilizzo

- Togliere tutti gli imballi, adesivi o vari accessori sia all'interno che all'esterno dell'apparecchio.
- Pulire il corpo dell'apparecchio (1) ed il contenitore per il sugo (2) (seguire le istruzioni nel paragrafo "Dopo l'uso").
- Posizionare la base dell'apparecchio (1) su una superficie pulita e liscia.
- Inserire nell'apparecchio il contenitore per il sugo (2) - A.

Collegamento e preriscaldamento

- Mettere il vostro apparecchio sopra un piano d'appoggio fermo.

Non mettere mai direttamente il vostro apparecchio su un supporto fragile (tavolo di vetro, mobile verniciato…). Evitare di utilizzarlo su un supporto morbido, come per esempio una tovaglia di gomma.

Per evitare il surriscaldamento dell'apparecchio, non metterlo in un angolo o contro il muro.

Gli alimenti solidi o liquidi venuti a contatto con le parti contrassegnate dal logo ⛌ non possono essere consumati.

- Srotolare completamente il cavo.
- Verificare che l'impianto elettrico sia compatibile con la potenza e la tensione indicate sotto l'apparecchio.

Se il cavo di alimentazione e' danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.

- Collegare l'apparecchio ad una presa dotata di messa a terra.
- Se si utilizza una prolunga :
  - deve essere dotata di spina con messa a terra ;
  - al momento del posizionamento del cavo con o senza prolunga, prendere tutte le precauzioni necessarie per non ostacolare la circolazione degli invitati attorno al tavolo in modo che nessuno possa inciamparvi.
- Posizionare il termostato della presa mobile connettore su mini.
- Collegare la presa mobile connettore all'apposita sede della resistenza dell'apparecchio (3), e poi collegare il cavo alla rete elettrica - B.

Deve essere utilizzata solo l'appropriata presa mobile del connettore.

Questo apparecchio non è destinato a essere messo in funzione per mezzo di un timer esterno o di un sistema di comando a distanza separato.

Non collegare mai l'apparecchio se non lo si utilizza.

Non usare mai l'apparecchio a vuoto.

• Riscaldare l'apparecchio per circa 10 minuti sulla posizione 5.

Al primo utilizzo, si può produrre un leggero odore o fumo per i primi minuti.

Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante l'uso.

I fumi di cottura possono essere pericolosi per gli animali con un sistema di respirazione particolarmente sensibile, come gli uccelli. Consigliamo di allontanare gli uccelli dal luogo di cottura.

Cottura

La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione. Non toccare mai le superfici calde dell'elettrodomestico.

Dopo il preriscaldamento, l'apparecchio è pronto per l'utilizzo.

I

- Il segnalatore termico indica visivamente che l'apparecchio ha raggiunto la corretta temperatura di cottura - C1.
  - la spia luminosa rossa si accende quando la temperatura di cottura è stata raggiunta - C2.
  - la spia luminosa rossa si spegne e si riaccende regolarmente durante l'utilizzo.
- Posizionare il termostato sulla posizione scelta.
- Far cuocere secondo il gusto.

Non tagliare direttamente sull'apparecchio.

Per preservare il rivestimento della piastra di cottura, utilizzare sempre una spatola di plastica o di legno - D.

Non interporre mai un foglio di alluminio né qualsiasi altro oggetto tra la piastra o la griglia e gli alimenti da cuocere.

Se l'apparecchio è usato al centro del tavolo, metterlo fuori dalla portata dei bambini.

Se l'apparecchio è usato al centro del tavolo, metterlo fuori dalla portata dei bambini.

Non togliere il cassetto di recupero dei grassi durante la cottura. Se c'è tanta carne da cuocere, svuotare il cassetto di recupero dei grassi alla fine della cottura di una prima quantità di carne e prima di mettere una nuova quantità di carne da cuocere.

Alla fine della cottura, l'apparecchio è caldo : manipolarlo con molto precauzione.

Dopo l'uso

- Posizionare il termostato sulla posizione mini (secondo il modello).
- Scollegare il cavo dalla rete elettrica e poi togliere la presa mobile connettore dell' apparecchio.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio.

La base dell'apparecchio (1) *ed il contenitore per il sugo* (2) *si puliscono con una spugna, acqua calda e detersivo per le stoviglie* - E.

Non mettere la piastra di cottura sotto l'acqua quando è calda.

Non usare spugnette metalliche o polveri abrasive.

La base dell'apparecchio può essere lavata in lavastoviglie - F.

Mai immergere l'apparecchio con la presa mobile connettore (3) *in acqua.*

La presa mobile del connettore deve essere tolta prima della pulizia dell'apparecchio e il connettore deve essere asciugato prima di utilizzare di nuovo l'apparecchio.

Per riporlo

L'apparecchio può essere riposto verticalmente - G.

Partecipiamo alla protezione dell'ambiente !
Il vostro apparecchio è composto da diversi materiali che possono essere riciclati.
Lasciatelo in un punto di raccolta o presso un Centro Assistenza Autorizzato.

Le agradecemos que haya comprado este aparato, exclusivamente destinado a uso doméstico.
Leer atentamente y guardar al alcance de la mano las instrucciones de este folleto, comunes a las diferentes versiones según los accesorios suministrados con el aparato.

Para su seguridad, este aparato es conforme a las normas y reglamentaciones aplicables (Directivas Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Materiales en contacto con alimentos, Medio Ambiente...).

La sociedad Tefal se reserva el derecho de modificar en cualquier momento, por interés del consumidor, características o componentes de los productos.

Su plancha es un aparato con múltiples funciones:
además de preparar platos sanos y sabrosos que puede cocinar sin grasa, es perfecto para especialidades como platos japoneses, desayunos americanos y las famosas tortillas.

Prevención de los accidentes domésticos

- Para un niño, una quemadura aunque sea leve puede ser a veces grave. A medida que sus hijos van creciendo, enséñeles a tener cuidado con los aparatos calientes que se pueden encontrar en una cocina.
- Este aparato no está previsto para ser utilizado por personas (incluso niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o personas provistas de experiencia o de conocimiento, excepto sin han podido beneficiarse a través de una persona responsable de su seguridad, de una vigilancia o instrucciones previas referentes al uso del aparato. Hay que vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Si se produce un accidente, deje correr agua fría inmediatamente sobre la quemadura y acuda a un médico si fuera necesario.

E

Montaje

Antes de la primera utilización

- Retire todos los embalajes, pegatinas o accesorios tanto de dentro como de fuera del aparato.
- Limpie el cuerpo del aparato (1) y el depósito de jugo (2) (siga las instrucciones en el párrafo "Después de la utilización").
- Ponga la base del aparato (1) en un superficie llana y limpia.
- Introduzca el depósito de jugo (2) en el aparato - A.

Conexión y precalentamiento

- Ponga el aparato sobre un soporte sólido y estable.

Nunca ponga su aparato directamente en un soporte frágil (mesa de vidrio, tela, o muebles barnizados).
Evite usar un soporte flexible, como una de goma protegida con un paño o tela.

Para evitar el sobrecalentamiento del aparato, no lo coloque en una esquina o contra la pared.

Cualquier alimento sólido o líquido que entre en contacto con piezas marcadas con el logo ⊠ no podrá ser consumido.

- Desenrolle completamente el cable.
- Chequee que su instalación eléctrica es compatible con la energía y el voltaje indicado debajo del aparato.

Si el cable de alimentación está dañado, éste debe reemplazarse por el fabricante, o en un Servicio Técnico autorizado, o una persona cualificada, para evitar cualquier peligro.

- Conecte el aparato en un enchufe con conexión de tierra.
- Si se usa una extensión para el cable :
  - tiene que estar incorporado a un enchufe de tierra ;
  - velar por la ubicación del cable con o sin alargador, tomar todas las precauciones necesarias para no molestar la circulación de los comensales alrededor de la mesa de modo que nadie tropiece.
- Coloque el termostato de la toma móvil conector en posición mínima.
- Conecte la toma móvil conector a las clavijas de la resistencia del aparato (3) y luego conecte el cable a la toma de tierra. sur le secteur - B.

Utilizar exclusivamente la toma móvil o la toma móvil de conexión apropiada.

Este aparato no está destinado para ser puesto en marcha mediante un reloj exterior o un sistema de mando a distancia separado.

Nunca enchufe el aparato cuando no esté en funcionamiento.

Nunca utilice el aparato cuando esté vacío.

• Caliente previamente el aparato unos 10 minutos en posición 5.

En la primera utilización, podrá producirse un ligero desprendimiento de olor y de humo durante los primeros minutos.

No utilice nunca el aparato sin vigilancia.

Los humos causados por la cocción pueden ser peligrosos para los animales que tengan un sistema respiratorio particularmente sensible, como los pájaros. Aconsejamos a los propietarios de pájaros que los alejen del lugar donde se realiza la cocción.

Cocción

La temperatura de las superficies accesibles puede aumentar cuando el aparato esté en funcionamiento. No toque nunca las superficies calientes del electrodoméstico.

Después del pre-calentamiento, el aparato está listo para ser usado.

• La termoseñal indica visualmente que el aparato ha alcanzado la buena temperatura de cocción - C1.
  - el indicador luminoso rojo se enciende cuando se ha alcanzado la temperatura de cocción - C2.
  - el indicador rojo se apagará y se volverá a encender de forma regular durante su uso.
• Coloque el termostato en la posición de su elección.
• Permítase cocinar dependiendo de su gusto.

E

No corte directamente encima del aparato.

Para preservar el revestimiento de la placa de cocción, utilizar siempre una espátula de plástico o madera - D.

No colocar nunca papel de aluminio o cualquier otro objeto entre la placa o la rejilla y los alimentos a cocer.

Si se utiliza el aparato en el centro de la mesa, ponerlo fuera del alcance de los niños.

No colocar utensilios de cocción sobre las superficies de cocción del aparato.

No sacar nunca la bandeja de recuperación de grasas durante la cocción. Si la cantidad de carne a cocer es importante, vaciar la bandeja de recuperación de grasas al finalizar la cocción de cierta cantidad de carne y antes de poner más carne a cocer.

Al final de la cocción, el aparato está caliente: manipúlelo con precaución.

Después de la utilización

• Ponga el termostato en la posición mínima (según modelo).
• Desconecte el cable de la toma de tierra y saque la toma móvil conector del aparato.
• Deje que el aparato se enfríe.

La base del aparato (1) *y el depósito de jugo* (2) *se limpian con una esponja, agua caliente y jabón para fregar los platos* - E.

No sumergir la placa de cocción caliente debajo del agua.

No utilice un estropajo de metal o polvo abrasivo.

La base del aparato es apta para lavavajillas - F.

No sumerja nunca en agua el aparato con la toma móvil conector (3).

La toma de conexión móvil debe retirarse antes de limpiar el aparato y el conector debe estar bien seco antes de usar el aparato de nuevo.

Guardar

El aparato puede guardarse en vertical - G.

¡¡ Participe en la conservación del medio ambiente !!
ⓘ Su electrodoméstico contiene materiales recuperables y/o reciclables.
➲ Entréguelo al final de su vida útil, en un Centro de Recogida Específico o en uno de nuestros Servicios Oficiales Post Venta donde será tratado de forma adecuada.

Parabéns por ter adquirido este aparelho, destinado exclusivamente a um uso doméstico.
Leia com atenção o manual de instruções e guarde-o para futuras utilizações.
Este manual é comum às diferentes versões, consoante os acessórios entregues com o seu aparelho.

Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentações aplicáveis (Directivas de Baixa Tensão, Compatibilidade Electromagnética, Materiais em contacto com os alimentos, Ambiente...).

A Tefal reserva-se o direito de modificar em qualquer momento, no interesse dos consumidores, as caracteristicas ou os componentes deste produto.

O seu grelhador Plancha é um aparelho que lhe permite uma grande diversidade de utilizações: pode cozinhar de uma forma saudável, fazendo grelhados mistos, saborosos e sem gorduras. O seu grelhador Plancha também é ideal para cozinhar especialidades tais como o prato Japonês "Teppanyaki" ou pequenos-almoços ao estilo americano, com ovos mexidos e bacon, ou ainda as famosas panquecas ou tortilhas.

Prevenção de acidentes domésticos

- Para uma criança, uma queimadura por muito ligeira que seja pode ser grave. À medida que eles vão crescendo, ensine os seus filhos a terem cuidado com os líquidos quentes que se encontram numa cozinha.
- Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.
- Em caso de acidente, passe imediatamente a queimadura por água fria e consulte um médico caso seja necessário.

Montagem

Antes da primeira utilização

P

- Retire todas as embalagens, autocolantes ou acessórios tanto no interior como no exterior do aparelho.
- Limpe o aparelho (1) e o tabuleiro de recolha de gorduras (2) (siga atentamente as instruções do parágrafo "Após cada utilização").
- Coloque a base do aparelho (1) sobre uma superfície limpa e estável.
- Insira o tabuleiro de recolha de gorduras (2) no aparelho - A.

Ligação e pré-aquecimento

- Coloque o aparelho sobre uma bancada estável.

Nunca coloque o seu aparelho directamente sobre um suporte frágil (mesa de vidro, toalha de mesa, móvel envernizado...). Evite utilizá-lo sobre um suporte tipo toalha de mesa.

Para evitar o sobreaquecimento do aparelho, não o instale num canto ou contra uma parede.

Qualquer alimento sólido ou líquido que entre em contacto com as peças marcadas com o símbolo ⛌ não deverá ser consumido.

- Desenrole o cabo de alimentação por completo.
- Certifique-se que a instalação eléctrica é compatível com a potência e a tensão indicadas por baixo do aparelho.

Se o cabo de alimentação se encontrar de alguma forma danificado o mesmo deverá ser substituido pelo fabricante, Serviço de Assistência Técnica autorizado ou por uma pessoa qualificada por forma a evitar qualquer tipo de perigo para o utilizador.

- Ligue o aparelho apenas a uma tomada que tenha ligação à terra incorporada.
- Se utilizar uma extensão eléctrica :
  - deverá ser com ligação à terra incorporada ;
  - certifique-se que coloca o cabo de alimentação, com ou sem extensão, de maneira a não impedir a circulação dos convidados à volta da mesa, por forma a que ninguém tropece.
- Coloque o termóstato do conector móvel na posição min.
- Encaixe o conector móvel nos pinos da resistência do aparelho (3) e, em seguida, ligue o cabo à corrente - B.

Apenas a ficha amovível ou a ficha amovível de ligação adequada deve ser utilizada.

Este aparelho não se destina a ser colocado em funcionamento por meio de um temporizador exterior ou de um sistema de controlo à distância separado.

Nunca ligue o aparelho se não estiver a ser utilizado.

Nunca utilize o aparelho vazio.

• Deixe aquecer previamente o aparelho durante cerca de 10 minutos na posição 5.

Aquando da primeira utilização, pode ocorrer uma ligeira libertação de cheiro e de fumo durante os primeiros minutos.

Nunca utilize o aparelho sem vigilância.

Os fumos de cozedura podem ser perigosos para os animais com um sistema respiratório particularmente sensível, como os pássaros. Aconselhamos os proprietários de pássaros a afastá-los do local de cozedura.

Cozedura

A temperatura das superfícies acessíveis pode subir quando o aparelho estiver a funcionar. Não toque nas partes quentes do aparelho.

Após o pré-aquecimento, o aparelho está pronto para ser utilizado.

• O sinal térmico Thermosignal indica visualmente que o aparelho atingiu a temperatura ideal de cozedura - C1.
  - o indicador luminoso vermelho acende-se quando a temperatura de cozedura é atingida - C2.
  - o indicador luminoso vermelho apaga-se e liga-se de novo regularmente no decorrer da utilização.

• Coloque o termostáto na posição desejada.

• Deixe cozer consoante o grau de cozedura desejado.

Não corte os alimentos directamente no aparelho.

Para preservar o revestimento da placa de cozedura, utilize sempre uma espátula de plástico ou madeira - D.

Nunca coloque uma folha de papel alumínio ou qualquer outro objecto entre a placa ou a grelha e os alimentos a cozinhar.

P

Caso o aparelho seja utilizado no centro da mesa, mantenha-o fora do alcance das crianças.

Não coloque utensílios de cozedura sobre as superfícies de cozedura do aparelho.

Nunca retire a gaveta de recuperação de gorduras durante a cozedura.

Se a quantidade de carne a cozinhar for significativa, esvazie a gaveta de recuperação de gorduras no final da cozedura de uma série de carne e antes de colocar uma nova série de carne a cozinhar.

No final da cozedura, o aparelho está quente: tenha cuidado no seu manuseamento.

Após cada utilização

• Coloque o termóstato do conector móvel na posição min (consoante modelo).

• Desligue o cabo da corrente e, de seguida, retire o conector móvel do aparelho.

• Deixe o aparelho arrefecer.

A base do aparelho (1) *e o tabuleiro de recolha de gorduras* (2) *podem ser limpos com uma esponja, água quente e detergente para a loiça* - E.

Não colocar a placa de cozedura quente sob água.

Nunca utilize esponjas metálicas, nem detergente em pó.

A base do aparelho pode ir à máquina de lavar loiça - F.

Nunca mergulhe o aparelho com o conector móvel (3) *dentro de água ou qualquer outro tipo de líquido.*

A ficha amovível de ligação deve ser retirada antes de proceder à limpeza do aparelho e o conector deve ser seco antes de utilizar de novo o aparelho.

Arrumação

O aparelho pode ser arrumado na posição vertical - G.

Protecção do ambiente em primeiro lugar!
ⓘ O seu produto contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.
➲ Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

Thank you for buying this appliance, which is intended for domestic use only. Read the instructions in this leaflet carefully and keep them within reach. They apply to every version depending on the accessories that come with your appliance. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.

For your safety, this product conforms to all applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Food Compliant Materials, Environment, …).

Our company has an ongoing policy of research and development and may modify these products without prior notice.

Your Plancha is an appliance with a wide range of uses: as well as healthy, tasty mixed grills that you can cook without fat, your Plancha is also perfect for specialities such as the Japanese dish teppanyaki or American-style breakfasts with fried eggs and bacon, as well as the famous pancakes or tortillas.

Prevention of accidents at home

- For a child, even a slight burn may sometimes be serious. As they grow up, teach your children to be careful around hot appliances in the kitchen.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by an adult responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If an accident occurs, rinse the burn immediately with cold water and call a doctor if necessary.

Assembly

Before first use

- Clean the body of the appliance (1) and the drip tray (2) (follow the instructions in the paragraph “After use”).
- Place the base of the appliance (1) on a clean flat surface.
- Insert the drip tray (2) into the appliance - A.

GB

Connection and preheating

- Place on a flat, stable, heat-resistant surface.

Never place your appliance directly on a fragile support (glass table, tablecloth, varnished furniture…).
Avoid using it on a flexible type of support, such as a rubberised protective cloth.

To prevent the appliance from overheating, do not place it in a corner or against a wall.

Do not consume foodstuff that comes into contact with the parts marked with logo ⛌.

- Unwind the cord completely.
- Check that your electric installation is compatible with the power and the voltage indicated under the appliance.

If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid any risk of danger.

- Connect the appliance to a plug with an earth connection.
- If an extension cord is used:
  - it must be with incorporated earth socket;
  - position the power cord carefully, whether an extension is used or not, so that guests can move freely around the table without tripping over it.
- Set the thermostat of the plug-in connector to mini.
- Connect the plug-in connector to the pins of the appliance’s element (3) and then connect the cord to the mains - B.

Only the appropriate connector must be used.

This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

Never plug the appliance in when not in use.

Never use the appliance when it is empty.

• Pre-heat the appliance for about 10 minutes on position 5.

On first use, there may be a slight odour and a little smoke during the first few minutes.

Never leave the appliance unattended when in use.

Cooking fumes may be dangerous for animals which have a particularly sensitive respiratory system, such as birds. We advise bird owners to keep them away from the cooking area.

Cooking

Accessible surface temperatures can be high when the appliance is operating. Never touch the hot surfaces of the appliance.

After preheating, the appliance is ready to be used.

• The thermospot indicates visually that the appliance is at the correct cooking temperature - C1.
  - the red indicator light lights up when the cooking temperature is reached - C2.
  - the red indicator light will light up intermittently during use.
• Set the thermostat to the desired position.
• Leave to cook depending on your taste.

Never cut directly on the appliance.

Always use a wooden or plastic spatula to avoid damaging the cooking plate - D.

Do not use aluminium foil or other objects between the plate or the grill and the food being cooked.

If the appliance is used in the centre of the table, keep it out of the reach of children.

Do not put cooking utensils on top of the appliance.

Do not remove the grease collection tray while cooking. If there is a lot of meat to be cooked, empty the grease collection tray after cooking one series of meat, before cooking another series of meat.

At the end of cooking, the appliance is hot: handle it with precaution.

GB

After use

• Set the thermostat to the mini position (according to the model).
• Unplug the cord from the mains and then remove the plug-in connector from the appliance.
• Allow the appliance to cool.

Clean the base of the appliance (1) *and the drip tray* (2) *with a sponge, hot water and washing-up liquid* - E.

Do not place the cooking plate under water when the appliance is hot.

Do not use a metallic sponge or scouring powder.

The base of the appliance is dishwasher proof - F.

Do not immerse the appliance in water whilst the plug-in connector (3) *is still attached.*

The connector must be removed before the appliance is cleaned and the connector socket must be dried before the appliance is used again.

Storage

The appliance may be stored vertically - G.

If you have any product problems or queries, please contact our Customer Relations Team first for expert help and advice:
HELPLINE: 0845 602 1454 - UK – (01) 401 8448 - Ireland – or consult our website: www.tefal.co.uk

Environment protection first !
ⓘ Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
➲ Leave it at a local civic waste collection point.

F 4 - 5

NL 6-7

D 8-10

I 11-13

E 14-15

P 16-17

GB 18-19

www.tefal.com
Ref. 2016205920 - 05/08